# **BEST AVAILABLE COPY**

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



# 

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 14. Februar 2002 (14.02.2002)

PCT

# (10) Internationale Veröffentlichungsnummer

WO 02/11634 A1

von US): ERBE ELEKTROMEDIZIN GMBH [DE/DE];

(51) Internationale Patentklassifikation7: A61B 18/12

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/EP01/09184

(22) Internationales Anmeldedatum:

8. August 2001 (08.08.2001)

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): HAGG, Martin [DE/DE]; Im Vogelsang 6, 72827 Wannweil (DE).

(74) Anwälte: BOHNENBERGER, Johannes usw.; Meiss-

ner, Bolte & Partner, Postfach 86 06 24, 81633 München

Waldhörnlestrasse 17, 72072 Tübingen (DE).

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

100 38 687.3 100 44 189.0 100 54 963.2 8. August 2000 (08.08.2000) DE

7. September 2000 (07.09.2000) DE

6. November 2000 (06.11.2000)

(81) Bestimmungsstaaten (national): JP, US.

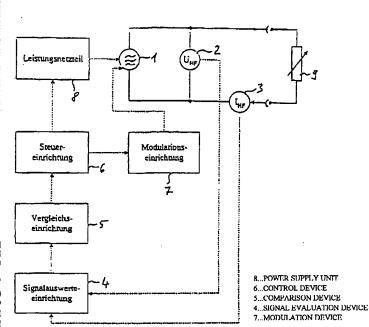
(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: HIGH-FREQUENCY GENERATOR FOR PERFORMING HIGH-FREQUENCY SURGERY HAVING ADJUSTABLE POWER LIMITATION, AND METHOD FOR CONTROLLING THE POWER LIMITATION

DE

(54) Bezeichnung: HOCHFREQUENZGENERATOR FÜR DIE HOCHFREQUENZCHIRURGIE MIT EINSTELLBARER LEIS-TUNGSBEGRENZUNG UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER LEISTUNGSBEGRENZUNG



(57) Abstract: The invention relates to an HF generator and to a method for limiting the output effective power of the HF generator, especially for performing HF surgical cutting and coagulation of human or animal tissue. According to the invention, the output voltage and the HF output current of the HF generator (1) are detected by at least two detector devices (2, 3), the peak values and the effective values of the HF output voltage and of the output current as well as the mean value of the output effective power of the HF generator are determined by an evaluation device (4), and the calculated mean value is compared to a defined maximum mean value of the output effective power of the HF generator by a comparison device (5). Afterwards, a modulation device (7) modulates the HF output voltage using a pulse-shaped modulation signal. A control device (6) controls the modulation device (7) in such a manner

that the pulse duration of the pulse-shaped modulation signal and/or the pulse duration between the pulse-shaped modulation signals is modified in order to keep the peak value of the output voltage constant when the calculated mean value of the output effective power is greater than the maximum mean value of the output effective power. Alternatively, the HF generator (1) is equipped with a sensor for evaluating the intensity of electric arcs between an electrode connected to the HF generator and the tissue.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



#### Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) Zusammenfassung: In einem HF-Generator und einem Verfahren zum Begrenzen der Ausgangswirkleistung des HF-Generators, insbesondere zum HF-chirugischen Schneiden und Koagulieren von menschlichem oder tierischen Gewebe, werden die Ausgangsspannung und der HF-Ausgangsstrom des HF-Generators (1) mittels mindestens zwei Detektoreinrichtungen (2, 3) detektiert, die Spitzen- und Effektivwerte der HF-Ausgangsspannung und des Ausgangsstroms sowie der Mittelwert von den Ausgangswirkleistung des HF-Generators mittels einer Auswerteeinrichtung (4) ermittelt und der berechnete Mittelwert mit einem definierten maximalen Mittelwert der Ausgangswirkleistung des HF-Generators mittels einer Vergleichseinrichtung (5) verglichen. Anschließend wird die HF-Ausgangsspannung mittels eines pulsförmigen Modulationssignales über eine Modulationseinrichtung (7) moduliert, wobei eine Steuereinrichtung (6) die Modulationseinrichtung (7) derart steuert, daß die Pulsdauer des pulsförmigen Modulationssignales und/oder die Pausendauer zwischen den pulsförmigen Modulationssignalen verändert wird, um den Spitzenwert der Ausgangsspannung konstant zu halten, wenn der berechnete Mittelwert der Ausgangswirkleistung größer dem maximalen Mittelwert der Ausgangswirkleistung größer dem maximalen Mittelwert der Ausgangswirkleistung größer dem maximalen Mittelwert bögen zwischen einer am HF-Generator angeschlossenen Elektrode und dem Gewebe ausgestattet.

Hochfrequenzgenerator für die Hochfrequenzchirurgie mit einstellbarer Leistungsbegrenzung und Verfahren zur Steuerung der Leistungsbegrenzung

#### Beschreibung

Die vorliegende Erfindung betrifft einen Hochfrequenz-Generator mit einstellbarer Begrenzung der Ausgangswirkleistung, insbesondere zum HF-chirurgischen Schneiden und Koagulieren von menschlichem oder tierischem Gewebe, sowie ein Verfahren zur Begrenzung der Ausgangswirkleistung des Hochfrequenzgenerators.

5

10

15

20

In der Hochfrequenz-Chirurgie werden HF-Generatoren zum Schneiden und Koagulieren von menschlichem oder tierischem Gewebe verwendet, die sich dadurch auszeichnen, daß mittels an einer Elektrode angelegten HF-Spannung elektrische Lichtbogen zwischen Elektrode und Gewebe erzeugt werden, wodurch ein Schneideeffekt in dem Gewebe entsteht. Die hierfür benötigten HF-Spannungen zwischen Elektrode und Gewebe weisen einen Mindestwert von ca. 200 Vp (Volt peak) auf. Bei einem solchen HF-chirurgischen Schneiden und Koagulieren hat die zwischen der Elektrode und dem Gewebe angelegte Spannung maßgeblichen Einfluß auf den Koagulationsgrad an den Schnitträndern. Um den Koagulationsgrad konstant zu halten, werden HF-Generatoren mit einem Regelkreis versehen, welcher die HF-Ausgangsspannung des HF-Generators bzw. die Intensität der elektrischen Lichtbogen zwischen der Elektrode und dem Gewebe auf einen konstanten Wert regelt.

Die Ausgangswirkleistung, die von der Ausgangsspannung des HF-Generators abhängt, ist gemäß der Gleichung

$$P = \frac{U^2}{R}$$

5

10

15

- 2 -

auch eine Funktion der Lastimpedanz R. Eine durch beispielsweise große Schnittflächen verursachte Verringerung der Lastimpedanz führt dazu, daß die Ausgangsspannnung U nur solange konstant gehalten werden kann, wie der HF-Generator die hierfür
erforderliche Ausgangswirkleistung generieren kann. Sobald der
HF-Generator seine Leistungsgrenze erreicht, kann die konstant
zu haltende Ausgangsspannung U bzw. die Intensität der elektrischen Lichtbogen nicht mehr aufrecht erhalten werden. Dies
ist insbesondere der Fall, wenn der HF-Generator seine durch
eine vorgenommene Voreinstellung begrenzte maximale Ausgangswirkleistung (oder Ausgangsstrom) erreicht.

Für den Schneide- und Koagulationseffekt ist insbesondere der Spitzenwert der Ausgangsspannung entscheidend. Bekanntlich muß der Spitzenwert der HF-Spannung mindestens 200 V erreichen, damit die für den Schneideeffekt erforderlichen elektrischen Lichtbogen zünden.

Bei bekannten HF-Generatoren wird die HF-Ausgangsspannung bei Erreichen bzw. Überschreiten der voreingestellten maximalen Ausgangsleistung automatisch reduziert, um so die Ausgangswirkleistung des Generators nicht über die Leistungsgrenze des Generators ansteigen zu lassen. Gleichzeitig ist jedoch anzustreben, daß der Spitzenwert der Ausgangsspannung bzw. die Intensität der elektrischen Lichtbogen konstant gehalten wird, da somit der Einfluß der Ausgangsspannung auf den Verschorfungsgrad an den Schnitträndern weitgehend konstant ist.

30 Somit liegt der vorliegenden Erfindung die Aufgabe zugrunde, einen HF-Generator sowie ein Verfahren zur Begrenzung der Ausgangswirkleistung des Hochfrequenzgenerators zum HF-chirurgischen Schneiden und Koagulieren von Gewebe zur Verfügung zu stellen, die es ermöglichen, daß auch bei großflächigem, tiefem

- 3 -

und/oder sehr schnellem Schneiden der Koagulationsgrad an den Schnitträndern im wesentlichen konstant gehalten wird.

Diese Aufgabe wird durch die Merkmale des Anspruchs 1 bezüglich des Hochfrequenzgenerators und die Merkmale des Anspruchs 11 bezüglich des Verfahrens gelöst.

Weitere vorteilhafte Ausführungsformen werden in den Unteransprüchen aufgeführt.

10

15

20

25

5

Vorzugsweise werden in dem HF-Generator und dem Verfahren zur Begrenzung der Ausgangswirkleistung des HF-Generators dessen Ausgangsspannung und HF-Ausgangsstrom detektiert, daraus der Mittelwert der Ausgangswirkleistung berechnet, dieser mit einem vorher definierten, einstellbaren maximalen Mittelwert der Ausgangswirkleistung verglichen und für den Fall, daß der berechnete Mittelwert größer als der eingestellte maximale Mittelwert ist, die HF-Ausgangsspannung mit einem pulsförmigen Modulationssignal moduliert. Die Pulsdauer des Modulationssignales und/oder die Pausendauer zwischen den Modulationssignalen werden vorzugsweise so eingestellt, daß der Spitzenwert der HF-Ausgangsspannung bzw. die Intensität der elektrischen Lichtbogen konstant gehalten wird. Durch die Modulation mit einem pulsförmigen Modulationssignal wird der gemittelte Effektivwert der HF-Ausgangsspannung aufgrund der zwischen den einzelnen Pulsen vorhandenen Pausen verringert, somit die Ausgangswirkleitung des HF-Generators verringert und hierdurch der HF-Generator vorteilhaft in seinem Leistungsbereich gehalten.

Für weitere Angaben zur Durchführung des Konstanthaltens der Intensität der Lichtbogen wird auf die Offenlegungsschriften des Anmelders DE 198 39 826 A1 und DE 38 05 291 A1 Bezug genommen.

- 4 -

Gleichzeitig wird der Spitzenwert der HF-Ausgangsspannung bzw. die Intensität der Lichtbogen innerhalb der Pulsdauer auf konstanten Niveau gehalten, wodurch Schnittränder mit gleichbleibendem Koagulationsgrad selbst bei reduzierter Lastimpedanz erzielt werden können.

Alternativ kann der Mittelwert der Ausgangswirkleistung auch aus der Abgabeleistung des Leistungsnetzteiles und einem bekannten Wirkungsgrad des HF-Generators ermittelt werden.

10

15

5

Ein Operateur wird an Stelle einer Verringerung des Koagulationsgrads, wie sie bei geringeren Lastimpedanzen durch z.B. sehr tiefes oder schnelles Schneiden auftritt, durch die entstehenden oder größer werdenden Pausen zwischen den Pulsen einen mechanischen Widerstand beim Führen der Elektrode spüren. Dadurch wird die Schnittbewegung zwar gebremst, jedoch weist der Schnitt an seinen Schnitträndern den gewünschten Koagulationsgrad auf.

Aufgrund dieses mechanischen Widerstandes in Kombination mit den vorliegendem gewünschten Koagulationsgrad ist es nicht mehr möglich, die Schnittbewegung zu rasch zu führen, wodurch eine ausreichend gute Koagulation der Schnittränder und folglich eine Blutstillung beibehalten wird.

25

Für eine exakte Ermittlung des zu berechnenden Mittelwertes der Ausgangswirkleistung durch die Auswerteeinrichtung wird zudem die Phasenverschiebung zwischen der Ausgangsspannung und dem Ausgangsstrom ermittelt.

30

35

Vorzugsweise wird die Pulsdauerveränderung bzw. Pausendauerveränderung von einem minimal und maximal zulässigen Wert für die Pulsdauer bzw. Pausendauer durch eine Begrenzungseinrichtung begrenzt. Dadurch ist sichergestellt, daß zum einen keine HF-Ausgangsspannung mit zu kurzer Pulsdauer entstehen, die sich

5

10

25

30

35

- 5 **-**

nachteilhaft auf die Wirksamkeit des Schneideeffekts auswirken würden. Zum anderen wird ein pulsförmiges Modulationssignal mit einer maximalen Pulsdauer erzeugt, welches gerade noch unterhalb einer kontinuierlich schwingenden HF-Ausgangsspannung liegt.

Um einen wirksam geregelten HF-Generator und ein durchführbares Verfahren zur Begrenzung der Ausgangswirkleistung des HF-Generators zu erhalten, können die Spitzenwerte der HF-Ausgangsspannung bzw. der Intensität der elektrischen Lichtbogen und die maximal zulässige Pulsdauer und/oder Pausendauer als Sollwerte durch eine Initialisierungseinrichtung initialisiert werden, bevor der eigentliche Regelkreisablauf eingeleitet wird.

Ein Leistungsnetzgerät, welches eine höhere Leistung an den HFGenerator sendet, sobald der berechnete Mittelwert der Ausgangswirkleistung gleich oder größer dem definierten eingestellten maximalen Mittelwert ist, ist vorzugsweise mit der
Steuereinrichtung verbunden. Dadurch ist eine Kompensation des
Generatorinnenwiderstandes bei gleichzeitiger Aufrechterhaltung
des Spitzenwertes der HF-Ausgangsspannung möglich.

Vorteilhafterweise liegen die Pulsdauern bzw. Pausendauern in einem Bereich von 3 µs (bei 330 kHz) bis 200 ms, um so die oben beschriebenen Effekte bezüglich der minimal und maximal zulässigen Pulsdauer und/oder Pausendauer sicherzustellen.

Es ist auch möglich, in dem Hochfrequenzgenerator den Sollwert des Spitzenwertes der HF-Ausgangsspannung bzw. die Intensität der Lichtbogen zu erniedrigen, nämlich dann, wenn die Pulsdauer die minimal zulässige Pulsdauer unterschreitet. Dadurch kann mit erneutem Durchlaufen eines Regelkreises des Hochfrequenzgenerators eine wirksame Regelung der Begrenzung der Ausgangswirkleistung des HF-Generators und dadurch ein Weiterschneiden durch das Gewebe erreicht werden.

- 6 -

Der Sollwert des Spitzenwertes der HF-Ausgangsspannung bzw. die Intensität der elektrischen Lichtbogen kann jedoch auch erhöht werden, nämlich dann, wenn der berechnete Mittelwert kleiner als der definierte maximale Mittelwert der Ausgangswirkleistung ist, und wenn der Sollwert kleiner als ein voreingestellter Spitzenwert ist. Hierdurch wird eine Nachregulierung des Hochfrequenzgenerator-Regelkreises bis an die obere Leistungsgrenze des Generators erreicht.

10

30

5

Wenn der Sollwert größer als der voreingestellte Spitzenwert ist, so wird die Pulsdauer erhöht, sofern letztere unterhalb der maximal zulässigen Pulsdauer liegt.

Wenn der Generator zwar nicht an seine Leistungsgrenze gelangt, jedoch seine maximale Ausgangswirkleistung durch eine vorgenommene Voreinstellung begrenzt wird, so wird die Ausgangswirkleistung des HF-Generators als ein gemittelter Wirkleistungswert angegeben, der über eine Integrationszeit gemittelt wird. Diese Integrationszeit kann in einem Bereich zwischen der Dauer eines oder einem ganzzahligen Vielfachen eines Modulationsintervalls bzw. einer Modulationsperiode liegen.

Vorteilhaft kann die Ausgangswirkleistung auch aus der Ausgangsleistung des Leistungsnetzteils und dem Wirkungsgrad des HF-Generators ermittelt werden.

Weitere Einzelheiten, Vorteile und Weiterbildungen der Erfindung ergeben sich aus der folgenden Beschreibung eines Ausführungsbeispiels unter Bezugnahme auf die Zeichnungen. Es zeigen:

Fig. 1 Eine schematische Darstellung eines Ausführungsbeispiels des HF-Generators,

- 7 -

- Fig. 2 ein Schaubild, in dem die Ausgangswirkleistung des HF-Generators über die Lastimpedanz R aufgetragen ist,
- 5 Fig. 3 Schaubilder, in denen die HF-Ausgangsspannung des HF-Generators über der Zeit für verschiedene Puldsdauerwerte dargestellt ist, und
- Fig. 4 ein Flußdiagramm des Regelkreises des HF-Generators und eines Ausführungsbeispiels des Verfahrens.

Fig. 1 zeigt schematisch ein Ausführungsbeispiel des HF-Generators, das einen HF-Generator 1 und zwei Detektoreinrichtungen 2, 3 zum Messen der Ausgangsspannung bzw. des Ausgangsstroms des HF-Generators 1 umfaßt. Hierfür sind die als Sensoren ausgebildeten Detektoreinrichtungen 2, 3 in Form eines Spannungssensors parallel zu dem HF-Generator 1 und in Form eines Stromstärkensensors 3 in Reihe zu dem HF-Generator 1 und einer Lastimpedanz 9 geschaltet.

20

25

30

15

Die Sensoren 2 und 3 sind jeweils mit einer Auswerteeinrichtung 4 verbunden, die dazu dient, die Spitzen- und/oder Effektivwerte der HF-Ausgangsspannung sowie die Spitzen- und/oder Effektivwerte des Ausgangsstroms zu ermitteln. Nach der erfolgten HF-Ermittlung wird durch die Auswerteeinrichtung der Mittelwert der Ausgangswirkleistung des HF-Generators durch Multiplikation der Effektivwerte der HF-Spannung und des HF-Stroms sowie mittels Cosinusfunktion eines zusätzlich ermittelter Phasenwinkel zwischen der HF-Ausgangsspannung und dem HF-Ausgangsstrom berechnet.

Anschließend wird der so berechnete Mittelwert in einer Vergleichseinrichtung 5 mit einem zuvor definierten, eingestellten maximalen Mittelwert der Ausgangswirkleistung des HF-Generators

- 8 -

verglichen und festgestellt, ob der berechnete Mittelwert größer oder kleiner als der maximale Mittelwert ist.

Die Modulationseinrichtung 7 moduliert darauf hin mit ihrem pulsförmigen Modulationssignal die Ausgangsspannung des HF-Generators 1, wenn die berechnete Ausgangsleistung größer ist als die eingestellte Ausgangsleistung.

Sofern der berechnete Mittelwert größer als der maximale Mittelwert ist, wird eine Steuereinrichtung 6 aktiviert, welche
die Modulationseinrichtung (7) zum Modulieren der Ausgangsspannung mit einem pulsförmigen Modulationssignal steuert. Die
Steuerung ist derart, daß die Pulsdauer des pulsförmigen Modulationssignales erniedrigt wird, um so eine gewisse "Ausdünnung" der Ausgangsspannung zu erhalten. Hierbei wird die Pulsdauer in dem Ausmaß erniedrigt, welches für ein Konstanthalten
des Spitzenwertes der Ausgangsspannung notwendig ist.

Gleichzeitig steuert die Steuereinrichtung 6 ein Leistungsnetzteil 8, welches den HF-Generator 1 mit einer Leistung versorgt. Somit kann zudem eine Veränderung der Eingangsleistungssignale des HF-Generators bewirkt werden, um so beispielsweise eine Kompensation des Generatorinnenwiderstandes zu
bewirken.

25

30

5

In Fig. 2 wird der Verlauf der Ausgangswirkleistung 15 abhängig von der Lastimpedanz gezeigt. Aus diesem Schaubild ist erkennbar, daß oberhalb einer kritischen Lastimpedanz  $R_{\rm krit}$  der HF-Generator nicht an seine Leistungsgrenze stößt und somit der Spitzenwert die Ausgangsspannung des HF-Generators konstant gehalten werden kann. Dies trifft ebenso für den Zustand zu, daß die Lastimpedanz R sich genau auf den Wert der kritischen Impedanz  $R_{\rm krit}$  befindet.

- 9 -

Sobald jedoch die Lastimpedanz R einen kleineren Wert als denjenigen der kritischen Lastimpedanz R<sub>krit</sub> annimmt, stößt der HFGenerator an die Grenze seiner maximal abgebbaren Leistung 16.
Deshalb wird erfindungsgemäß die Ausgangswirkleistung des HFGenerators auf einem maximal zulässigen Wert 16 konstant gehalten, indem das Verhältnis von Spitzen- zu Effektivwerten der
Ausgangsspannung des HF-Generators (der sogenannte Crestfaktor)
mit kleiner werdender Lastimpedanz zusehends verändert wird.

5

20

25

30

35

In Fig. 3 wird nun das variabel gestaltete Verhältnis von Spitzen- zu Effektivwerten der Ausgangsspannungssignale in Form von drei Schaubildern näher erläutert. Die drei Schaubilder A, B, C unterscheiden sich dadurch voneinander, daß im Schaubild A der Verlauf einer kontinuierlich schwingenden Ausgangsspannung und in den Schaubildern B und C der Verlauf einer gepulst schwingenden Ausgangsspannung mit unterschiedlichen Pulsdauern dargestellt wird.

Die in dem Schaubild A dargestellte bei einer Lastimpedanz oberhalb  $R_{\rm krit}$  kontinuierlich schwingende HF-Ausgangsspannung 13 besteht aus einem Spitzenwert 11 und einem Effektivwert 12. Wird nun eine Modulation dieses kontinuierlich schwingenden Signals bei Lastwiderständen unterhalb  $R_{\rm krit}$  durchgeführt, so senkt sich der Effektivwert 12 der HF-Ausgangsspannung, während der Spitzenwert 11 der HF-Ausgangsspannung gleich groß bleibt, wie es beispielsweise in der Darstellung B gezeigt wird. Das pulsförmige Modulationssignal 14 wird in der Darstellung B mit einer Pulsdauer 14a gezeigt, die für eine Lastimpedanz zutrifft, die sich nur wenig unterhalb des  $R_{\rm krit}$  befindet.

In der Darstellung C weist das pulsförmige Modulationssignal eine Pulsdauer (14a) auf, die für eine noch weiter verringerte Lastimpedanz R zutrifft. Der Effektivwert 12 der HF-Ausgangsspannung hat sich nochmals gesenkt, während der Spitzenwert 11 innerhalb eines Pulsdauerblockes konstant bleibt. Durch ein

- 1.0

solches Absenken des Effektivwertes und ein Konstanthalten des Spitzenwertes ist es aufgrund des Crestfaktors möglich, daß die Ausgangswirkleistung einen definierten Mittelwert nicht überschreitet.

5

Die Darstellungen A, B und C zeigen den Verlauf der HF-Ausgangsspannung 10 über ein Zeitraumintervall von 200 ms, woraus hervorgeht, daß die Pulsdauer(zeiten) vorzugsweise in einem Bereich von 3 µs (bei 330 kHz) bis 200 ms liegen.

10

Fig. 4 zeigt ein Flußdiagramm, welches den Regelkreisablauf des HF-Generators und des Verfahrens wiedergibt.

Vor Eintritt in den eigentlichen Regelkreisablauf (Regelschleife) wird durch eine Initialisierungseinrichtung der Parameter
des gewünschten Spitzenwertes Upset der HF-Ausgangsspannung für
den gewünschten Regeleffekt des Generators auf einen Sollwert
Upsoll initialisiert.

20 Ebenso wird die maximal zulässige Pulsdauer PDmax als Sollwert PDist initialisiert. Falls der Benutzer keine pulsförmige Modulation der Ausgangsspannung wünscht, sondern eine kontinuierliche, nicht modulierte Ausgangsspannung anstrebt, so kann PDmax auf die Periodendauer der Modulationsfrequenz gesetzt werden.

Nach Beginn der eigentlichen Regelschleife kann diese beispielsweise durch Loslassen eines Fingerschalters deaktiviert werden. Sofern eine derartige Deaktivierung nicht stattfindet, wird mittels der Detektoreinrichtungen 2, 3 und der Signalauswerteeinrichtung 4 der Spitzenwert  $U_p$  und der Effektivwert Ueff der Ausgangsspannung sowie der Effektivwert Ieff des Ausgangsstroms sowie der Phasenwinkel PHI zwischen der Ausgangsspannung und der Ausgangsstromstärke gemessen.

- 11 -

Anschließend wird der Spitzenwert Up der Ausgangsspannung auf den Sollwert Upsoll der HF-Ausgangsspannung geregelt. In einem weiteren Schritt werden daraufhin der Mittelwert Pavg der Ausgangswirkleistung des HF-Generators über mindestens eine Periodendauer des Modulationssignales durch Multiplizieren der Effektivwerte der HF-Ausgangsspannung und des Ausgangsstroms sowie des Cosinus des Phasenwinkels PHI ermittelt und in einem weiteren Schritt dieser berechnete Mittelwert Pavg mit einem vorher definierten maximalen Mittelwert Pmax verglichen.

10

15

20

25

5

Sofern der maximale Mittelwert Pmax durch den berechneten Mittelwert Pavg überschritten wird, erfolgt eine inkrementale Erniedrigung der momentan vorhandenen Pulsdauer PDist oder ein erstmaliges Einsetzen eines pulsförmigen Modulationssignales mit einer solchen Pulsdauer. Hierbei darf die erniedrigte Pulsdauer einen zulässigen minimalen Wert PDmin für die Pulsdauer nicht unterschreiten. Wenn diese unterschritten wird, so wird statt der Erniedrigung der Pulsdauer eine Erniedrigung des Sollwertes Upsoll der HF-Ausgangsspannung durchgeführt, um anschließend die Regelschleife erneut zu durchlaufen.

Wenn der berechnete Mittelwert Pavg nicht größer als der maximale Mittelwert Pmax der Ausgangswirkleistung ist, wird der Sollwert Upsoll der HF-Ausgangsspannung inkrementell erhöht, sofern dieser kleiner als der voreingestellte Wert Upset der HF-Ausgangsspannung ist. Wenn Upsoll größer als Upset ist, so wird statt dessen die Pulsdauer PDist erhöht, sofern diese kleiner als die maximal zulässige Pulsdauer PDmax ist.

Unabhängig davon, ob der Sollwert Upsoll der HF-Ausgangsspannung erhöht oder erniedrigt wird, oder die Pulsdauer PDist erhöht oder erniedrigt wird, wird die Regelschleife so lange durchlaufen, bis der gewünschte Effekt des Begrenzens der Ausgangswirkleistung des HF-Generators auf einen maximal zulässi-

- 12 -

gen Wert bei gleichbleibendem Spitzenwert der HF-Ausgangsspannung erreicht worden ist.

Die Modulation der HF-Ausgangsspannung mittels eines pulsförmigen Modulationssignals kann alternativ dazu, daß sie beim Erreichen des maximalen Mittelwerts der Ausgangswirkleistung einsetzt, auch durch Erreichen eines bestimmten Wertes der Lastimpedanz initiiert bzw. verändert werden. Hierzu wird der Wert der Lastimpedanz kontinuierlich gemessen und ausgewertet.

10

15

5

Das erfindungsgemäße Verfahren zur Begrenzung der Ausgangswirkleistung eines HF-Generators sowie der HF-Generator zur
Durchführung des Verfahrens sind insbesondere für die Anwendung
zum HF-chirurgischen Schneiden und Koagulieren von menschlichem
oder tierischen Gewebe geeignet. Jedoch ist auch jede
alternative Anwendung denkbar, wie es für HF-Generatoren in anderen Bereichen der Medizin oder verwandten Bereichen möglich
wäre.

An dieser Stelle sei darauf hingewiesen, dass alle oben beschriebenen Teile für sich alleine gesehen und in jeder Kombination, insbesondere die in den Zeichnungen dargestellten Details als erfindungswesentlich beansprucht werden. Abänderungen
hiervon sind dem Fachmann geläufig.

25

#### Bezugszeichenliste

	1	HF-Generator
	2	HF-Spannungs-Detektoreinrichtung
30	3	HF-Strom-Detektoreinrichtung
	4	Signalauswerteeinrichtung
	5	Vergleichseinrichtung
	6	Steuereinrichtung
	7	Modulationseinrichtung
35	8	Leistungsnetzteil

- 13 -

	9	Lastimpedanz
	10	HF-Ausgangsspannung
	11	Spitzenwert der HF-Ausgangsspannung
	12	Effektivwert der HF-Ausgangsspannung
5	13	HF-Ausgangsspannung
	14	pulsförmiges Modulationssignal
	14a	Pulsdauer des pulsförmigen Modulationssignals
	15	Ausgangswirkleistung
	16	Maximaler Mittelwert der Ausgangswirkleistung
10	Ūρ	Spitzenwert der HF-Ausgangsspannung
	Ueff	Effektivwert der HF-Ausgangsspannung
	Upsoll	Sollwert des Spitzenwertes der HF-Ausgangsspannung
	Upset	Vordefinierter Spitzenwert der HF-Ausgangsspannung
	Jeff	Effektivwert des HF-Ausgangsstroms
15	PHI	Phasenwinkel zwischen HF-Spannung und HF-Strom
	Pavg	berechneter Mittelwert der Ausgangwirkleistung
	Pmax	Maximaler Mittelwert der Ausgangswirkleistung
	PDist	Pulsdauer des Modulationssignals
	PDmax	Maximal zulässige Pulsdauer
20	PDmin	Minimal zulässige Pulsdauer
	v	Paugondauor

- 14 -

#### Patentansprüche

1. Hochfrequenzgenerator (1) mit einstellbarer Begrenzung der Ausgangswirkleistung, insbesondere zum HF-chirurgischen Schneiden von menschlichem oder tierischem Gewebe, umfassend

5

10

15

20

25

30

- eine Einrichtung zum Ermitteln des Mittelwertes (Pavg) der Ausgangswirkleistung (15) des HF-Generators (1),
- eine Vergleichseinrichtung (5) zum Vergleichen des ermittelten Mittelwertes (Pavg) der Ausgangswirkleistung (15) mit einem definierten maximalen Mittelwert (16, Pmax) der Ausgangswirkleistung des HF-Generators (1),
- eine Modulationseinrichtung (7) zum Modulieren der Ausgangsspannung (13) des HF-Generators (1) mit einem pulsförmigen Modulationssignal (14), wobei eine Steuereinrichtung (6) zum Steuern der Modulationseinrichtung (7) die Pulsdauer (14a, PDist) des pulsförmigen Modulationssignales (14) und/oder die Pausendauer (X) zwischen den pulsförmigen Modulationssignalen (14) verändert, um den Spitzenwert (11, Up) der Ausgangsspannung (13) oder die Intensität der zwischen einer mit dem HF-Generator verbundenen Elektrode und dem Gewebe auftretenden Lichtbogen konstant zu halten, wenn der ermittelte Mittelwert (Pavg) der Ausgangswirkleistung (15) größer dem maximalen Mittelwert (16, Pmax) der
  - 2. Hochfrequenz-Generator nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass

Ausgangswirkleistung ist.

5

10

15

20

30

35

- 15 -

mindestens zwei Detektoreinrichtungen (2, 3) angeordnet sind, um die Ausgangsspannung (13) und Ausgangsstrom des HF-Generators (1) zu detektieren, und daß die Einrichtung zum Ermitteln des Mittelwerts der Ausgangswirkleistung als Auswerteeinrichtung (4) ausgebildet ist und die Spitzen- oder Effektivwerte (11, Up;12, Ueff) der Ausgangsspannung (13) und die Spitzen- oder Effektivwerte (IP, Ieff) des Ausgangsstroms ermittelt, um daraus den Mittelwert (Pavg) der Ausgangswirkleistung (15) zu berechnen.

3. Hochfrequenz-Generator nach Anspruch 1 oder 2,
d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t , dass
die Steuereinrichtung (6) eine Begrenzungseinrichtung zum
Begrenzen der Veränderungen der Pulsdauer (PDist) zwischen
einer minimal zulässigen Pulsdauer (PDmin) und einer maximal zulässigen Pulsdauer (PDmax) und/oder der Pausendauer
(X) zwischen einer minimal zulässigen Pausendauer und einer maximal zulässigen Pausendauer umfasst.

4. Hochfrequenz-Generator nach einem der Ansprüche 1 bis 3,
d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t , dass
die Auswerteeinrichtung (4) so ausgebildet ist, daß sie
die Phasenverschiebung (PHI) zwischen der Ausgangsspannung
und dem Ausgangsstrom ermittelt.

5. Hochfrequenz-Generator nach einem der vorangegangenen Ansprüche,
dad urch gekennzeich net, dass
eine Initialisierungseinrichtung so ausgebildet ist, daß
sie vordefinierte Spitzenwerte (Upset) der Ausgangsspan-

nung und die maximale zulässige Pulsdauer (PDmax) bzw. Pausendauer als Sollwerte (Upsoll; PDist) für den HF-Generator initialisiert.

- 16 -

6. Hochfrequenz-Generator nach einem der vorangegangenen Ansprüche,

d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t , dass die Steuereinrichtung (6) in steuernder Verbindung mit einem Leistungsnetzgerät (8) steht, welches so ausgebildet ist, daß der HF-Generator (1) mit einer höheren Leistung versorgt wird, wenn der ermittelte Mittelwert (Pavg) der Ausgangswirkleistung größer dem definierten Maximal-Mittelwert (16, Pmax) der Ausgangswirkleistung ist.

10

5

- 7. Hochfrequenz-Generator nach einem der vorangegangenen Ansprüche, dadurch gekennz'eichnet, dass
- die Pulsdauer (PDist) und/oder die Pausendauer (X) in einem Bereich von 3 µs bis 200 ms liegt.
  - 8. Hochfrequenz-Generator nach einem der vorangegangenen Ansprüche,
- dadurch gekennzeichnet, dass

  die Regelkreisschaltung mit einer Lastimpedanz (9) ausgangsseitig verbunden ist.
- Hochfrequenz-Generator nach einem der vorausgegangenen Ansprüche, insbesondere nach Ansprüch 1, 3, 6, 7 oder 8
  d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t, daß
  mindestens ein Lichtbogen-Detektor vorhanden ist, um die
  Intensität des zwischen der mit dem HF-Generator verbundenen Elektrode und dem Gewebe auftretenden elektrischen Lichtbogens zu detektieren.

30

35

10. Hochfrequenz-Generator nach einem der vorangegangenen Ansprüche, insbesondere nach Ansprüch 1, 2, 6 oder 7 dad urch gekennzeichnet, daß die Integrationsdauer zur Ermittlung der Mittelwerte der Ausgangswirkleistung oder der Effektivwerte der Ausgangs-

5

10

20

25

35

- 17 -

spannung (13) und/oder des Ausgangsstroms (leff) des Hochfrequenzgenerators ganzzahligen Vielfachen eines Modulationsintervalls, bestehend aus Pulsdauer (Pdist) und Pausendauer (X), jedoch mindestens einem Modulationsintervall, entspricht.

- 11. Verfahren zur Begrenzung der Ausgangswirkleistung eines Hochfrequenz (HF)-Generators (1), insbesondere zum HF-chirurgischen Schneiden und Koagulieren von menschlichem oder tierischem Gewebe, die Schritte umfassend:
  - Ermitteln des Mittelwertes (Pavg) der Ausgangswirkleistung (15) des HF-Generators (1) mittels einer
    Ermittlungseinrichtung,
- Vergleichen des ermittelten Mittelwertes (Pavg) der Ausgangswirkleistung (15) mit einem definierten maximalen Mittelwert (16, Pmax) der Ausgangswirkleistung (15) des HF-Generators (1) mittels einer Vergleichseinrichtung (5),
  - Modulieren der Ausgangsspannung (13) des HF-Generators (1) mit einém pulsförmigen Modulationssignal (14) mittels einer Modulationseinrichtung (7) und Steuern der Modulationseinrichtung (7) mittels einer Steuereinrichtung (6) derart, daß die Pulsdauer (14a; Pdist) des pulsförmigen Modulationssignals (14) und/oder die Pausendauer (X) zwischen den pulsförmigen Modulationssignalen (14) verändert wird, um so den Spitzenwert (11, Up) der Ausgangsspannung (13) oder die Intensität der zwischen einer Elektrode des

HF-Generators und dem Gewebe auftretenden Lichtbogen konstant zu halten, wenn der ermittelte Mittelwert (Pavg) der Ausgangswirkleistung (15) größer dem maximalen Mittelwert (16, Pmax) der Ausgangswirksleistung ist.

- 18 -

12. Verfahren nach Anspruch 11,
g e k e n n z e i c h n e t d u r c h
den Schritt des Detektierens der Ausgangsspannung (13) und
des Ausgangsstroms des HF-Generators (1) mittels mindestens zweier Detektoreinrichtungen (2, 3) und des Ermittelns der Spitzen- oder Effektivwerte (11, Up; 12, Upeff)
der Ausgangsspannung (13) und der Spitzen- oder Effektivwerte (Ip, Ieff) des Ausgangsstroms mittels der Ermittlungseinrichtung als Auswerteeinrichtung (4).

10

- 13. Verfahren nach Anspruch 11 oder 12,
  g e k e n n z e i c h n e t d u r c h
  den Schritt des Begrenzens der Veränderung der Pulsdauer
  (PDist) zwischen einer minimalen zulässigen Pulsdauer
  (PDmin) und einer maximalen zulässigen Pulsdauer (PDmax)
  und/oder der Pausendauer (X) zwischen einer minimal zulässigen Pausendauer.
- 20 14. Verfahren nach einem der Ansprüche 11 bis 13,
  g e k e n n z e i c h n e t d u r c h
  den Schritt des Ermittelns der Phasenverschiebung (PHI)
  zwischen der Ausgangsspannung und dem Ausgangsstrom zur
  Berechnung des Mittelwertes (Pavg) der Ausgangswirkleistung (15).
  - 15. Verfahren nach einem der Ansprüche 11 bis 14, gekennzeich auch durch den Schritt des Initialisierens eines vordefinierten Spitzenwertes (Upset) der Ausgangsspannung und der maximalen zulässigen Pulsdauer (PDmax) bzw. Pausendauer als Sollwerte (Upsoll, Pdist X).
- 16. Verfahren nach einem der Ansprüche 11-15, insbesondere nach Anspruch 13,

- 19 -

g e k e n n z e i c h n e t d u r c h den Schritt des Veränderns des Sollwertes (Upsoll) des Spitzenwertes der Ausgangsspannung, wenn die Pulsdauer (PDist) nicht größer als die minimale zulässige Pulsdauer (PDmin) ist.

- 17. Verfahren nach einem der Ansprüche 11-16, insbesondere nach Anspruch 13,
  g e k e n n z e i c h n e t d u r c h
  den Schritt des Veränderns des Sollwertes (Upsoll) des Spitzenwertes der Ausgangsspannung, wenn der ermittelte Mittelwert (Pavg) kleiner als der definierte maximale Mittelwert (Pmax) der Ausgangswirkleistung ist, und wenn der Sollwert (Upsoll) kleiner als der vordefinierte Spitzenwert (Upset) ist.
- 18. Verfahren nach einem der Ansprüche 11-17, insbesondere nach Anspruch 13,
  gekennzeichnet durch den Schritt des Veränderns der Pulsdauer (PDist), wenn der ermittelte Mittelwert (Pavg) kleiner als der definierté maximale Mittelwert (Pmax) der Ausgangswirkleistung ist, und wenn der Sollwert (Upsoll)
  nicht kleiner als der vordefinierte Spitzenwert (Upset)
  ist, und wenn die Pulsdauer (PDist) kleiner als die maximale zulässige Pulsdauer (PDmax) ist.
- 19. Verfahren nach einem der Ansprüche 11 bis 18,
  g e k e n n z e i c h n e t d u r c h
  den Schritt des Steuerns eines Leistungsnetzgerätes (8)

  30 mittels der Steuereinrichtung (6) derart, dass das Leistungsnetzgerät (8) den HF-Generator (1) mit einer höheren
  Leistung versorgt, wenn der ermittelte Mittelwert (Pavg)
  gleich oder größer dem definierten maximalen Mittelwert
  (16, Pmax) der Ausgangswirkleistung ist.

- 20. Verfahren nach einem der Ansprüche 11 bis 19, d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t , dass die Pulsdauer (PDist) bzw. Pausendauer (X) in einem Bereich von 3 μs bis 200 ms liegt.
- 21. Verfahren nach einem der Ansprüche 11 bis 20, insbesondere nach Anspruch 17 oder 18
  g e k e n n z e i c h n e t d u r c h
  den Schritt des Detektierens der Intensität des zwischen
  der mit dem HF-Generator verbundenen Elektrode und dem Gewebe auftretenden elektrischen Lichtbogens mittels mindestens einer Lichtbogen-Detektoreinrichtung.

- 22. Verfahren nach einem der Ansprüche 11 bis 21,
  d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t, daß
  die Integrationsdauer zur Ermittlung der Mittelwerte der
  Ausgangswirkleistung oder der Effektivwerte der Ausgangsspannung (13) und/oder des Ausgangsstroms (leff) des Hochfrequenzgenerators ganzzahligen Vielfachen eines Modulationsintervalls, bestehend aus Pulsdauer (Pdist) und Pausendauer (X), jedoch mindestens einem Modulationsintervall,
  entspricht.
- 23. Gerät zum chirurgischen Schneiden und Koagulieren von
  menschlichem oder tierischem Gewebe,
  d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t , dass
  das Gerät einen Hochfrequenz-Generator nach einem der Ansprüche 1 bis 10 beinhaltet.

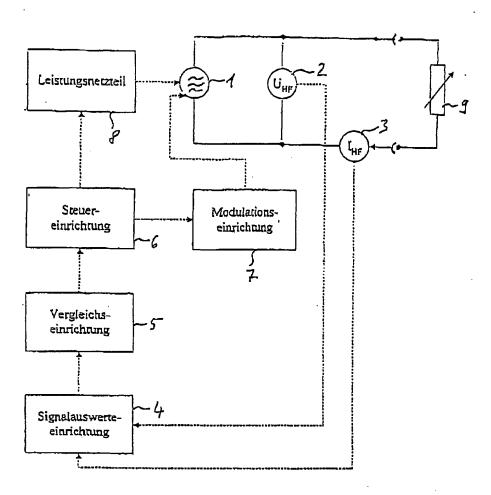
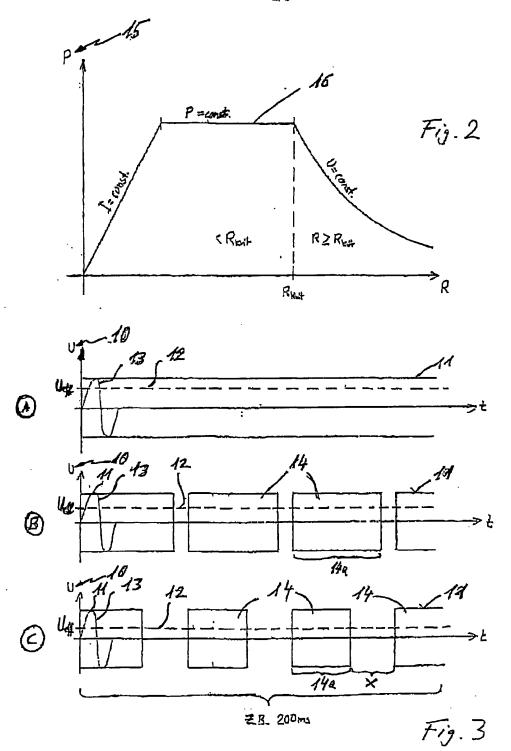


Fig. 1



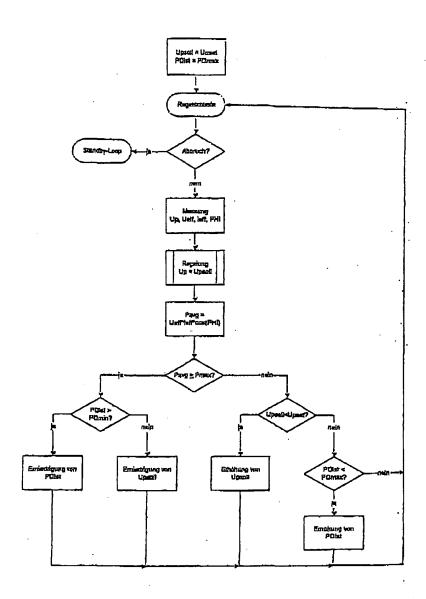


Fig. 4

## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

onal Application No

	•	101/21 01/	09104
A. CLASSIF IPC 7	CATION OF SUBJECT MATTER A61B18/12		
According to	International Patent Classification (IPC) or to both national classification	on and IPC	
B. FIELDS			
Minimum doo IPC 7	currentellon searched (classification system followed by classification $A61B$	symbols) .	
Documentat	on searched other than minimum documentation to the extent that sur	ch documents are included in the fields se	arched
Electronic de	ata base consulted during the international search (name of data base	and, where practical, search terms used	
	ternal, PAJ, WPI Data		
C. DOCUMI	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category •	Citation of document, with indication, where appropriate, of the rele	vant passages	Relevant to claim No.
A	US 5 372 596 A (KLICEK MICHAEL S 13 December 1994 (1994-12-13) column 4, line 32-38	ET AL)	1,11
Α	US 4 727 874 A (BOWERS WILLIAM J 1 March 1988 (1988-03-01) column 9, line 53-57	ET AL)	1,11
A	US 5 971 980 A (SHERMAN) 26 October 1999 (1999-10-26) abstract		1,11
P,A	EP 1 053 720 A (GYRUS MEDICAL LTD 22 November 2000 (2000-11-22)	)	
Fur	ther documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family members are listed	in annex.
'A' docum consi 'E' earlier filing	ent defining the general state of the art which is not dered to be of particular relevance document but published on or after the international date	"T" later document published after the into or priority date and not in conflict will cited to understand the principle or the invention "X" document of particular relevance; the cannot be considered novel or cannot involve an inventive step when the discount of the cannot involve and involve and inventive step when the discount of the cannot be considered novel or cannot be considered novel or cannot be considered novel or cannot involve and inventive step when the discount of the cannot be considered novel or cannot be cannot be considered novel or cannot be considere	the application but eory underlying the claimed invention to be considered to
which citation of the citation of citation	is cited to establish the publication date of another on or other special reason (as specified) sent referring to an oral disclosure, use, exhibition or means the prior to the international filing date but	"Y" document of particular relevance; the cannot be considered to involve an in document is combined with one or in ments, such combination being obvious in the art.	claimed invention iventifive step when the ore other such docu- ius to a person skilled
later	than the priority date claimed actual completion of the international search	*&" document member of the same patent  Date of mailing of the international se	
	21 November 2001	28/11/2001	
Name and	mailing address of the ISA European Patient Office, P.B. 5818 Patentiaan 2	Authorized officer	
	NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Papone, F	

## INTÉRNATIONAL SEARCH REPORT

normation on patent family members

Int mal Application No
P..., P 01/09184

	<del></del>	5			Publication
Patent document cited in search report	,	Publication date		Patent family member(s)	date
US 5372596	Α	13-12-1994	AU	678228 B2	22-05-1997
			AU	6436294 A	28-02-1995
		•	CA	2165186 A1	09-02-1995
•			DE	9490451 U1	09-05-1996
			DE	69404999 D1	18-09-1997
			DE	69404999 T2	05-02-1998
			EP	0710090 A1	08-05-1996
			WO	9503743 A1	09-02-1995
			JΡ	2671965 B2	05-11-1997
•			JP	8507709 T	20-08-1996
US 4727874	Α	01-03-1988	AU .	585888 B2	29-06-1989
			ΑU	⊶4715285 A	20-03-1986
			BR	8504328 A	01-07-1986
			CA	1265205 A1	30-01-1990
		•	DE	3531576 A1	28-05-1986
		•	GB	2164473 A ,B	19-03-1986
	•		JΡ	61124266 A	12-06-1986
			KR	9309711 B1	09-10-1993
US 5971980	Α	26-10-1999	CA	· 2222617 A1	07-11-1996
•			ΕP	0957792 A1	24-11-1999
		•	WO	9634567 A1	07-11-1996
EP 1053720	Α.	22-11-2000	AU	3540700 A	23-11-2000
_::	•		EP	1053720 A1	22-11-2000
			JP	2000342599 A	12-12-2000
			US	6228081 B1	08-05-2001

## INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

int onales Aktenzelchen

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES I PK 7 A61B18/12

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

#### B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchlerter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole )  $IPK\ 7 \quad A61B$ 

Recherchleite aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchlerten Gebiete fallen

Während der Internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)
EPO-Internal, PAJ, WPI Data

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der In Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	US 5 372 596 A (KLICEK MICHAEL S ET AL) 13. Dezember 1994 (1994-12-13) Spalte 4, Zeile 32-38	1,11
A	US 4 727 874 A (BOWERS WILLIAM J ET AL) 1. März 1988 (1988-03-01) Spalte 9, Zeile 53-57	1,11
A	US 5 971 980 A (SHERMAN) 26. Oktober 1999 (1999-10-26) Zusammenfassung	1,11
P,A	EP 1 053 720 A (GYRUS MEDICAL LTD) 22. November 2000 (2000-11-22)	
	itere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu  X Siehe Anhang Patentfamilie	

*A Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist  *E* ätteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist  *L* Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung beleigt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)  *O* Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht  *P* Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit berühend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann nähellegend ist  "&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist
Datum des Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Recherchenberichts
21. November 2001	28/11/2001
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Püjswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Bevollmächtigter Bedlensteter Papone, F

## INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlich

ı, die zur seiben Patentfamilie gehören

Inti Inales Aktenzeichen
P. . . EP 01/09184

,			1	
Im Recherchenbericht geführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US 5372596	A 13-12-1994	AU	678228 B2	22-05-1997
		AU	6436294 A	28-02-1995
		CA	2165186 A1	09-02-1995
		DE	9490451 U1	09-05-1996
,		DE .	69404999 D1	18-09-1997
		DE	69404999 T2	05-02-1998
		EP	0710090 A1	08-05-1996
		WO	9503743 A1	09-02-1995
•	•	JP	2671965 B2	05-11-1997
		JP	8507709 T	20-08-1996
US 4727874	A 01-03-1988	AU	585888 B2	29-06-1989
•		AU	4715285 A	20-03-1986
		BR	.8504328 A	01-07-1986
•		CA	1265205 A1	30-01-1990
		DE	3531576 A1	28-05-1986
•		GB	2164473 A ,B	19-03-1986
		JP	61124266 A	12-06-1986
		KR	9309711 B1	09-10-1993
US 5971980	A 26-10-1999	CA	2222617 A1	07-11-1996
		ΕP	0957792 A1	24-11-1999
		WO	9634567 A1	07-11-1996
EP 1053720	A 22-11-2000	AU	3540700 A	23-11-2000
•	•	ΕP	1053720 A1	22-11-2000
		JP	2000342599 A	12-12-2000
		US	6228081 B1	08-05-2001

THIS PAGE BLANK (USPTO)

# This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning Operations and is not part of the Official Record

## **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:
☐ BLACK BORDERS
☐ IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
FADED TEXT OR DRAWING
☐ BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
☐ SKEWED/SLANTED IMAGES
☐ COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
☐ GRAY SCALE DOCUMENTS
LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
☐ REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY
OTHER:

# IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.

THIS PAGE BLANK (USPTO)